



ACUERDO DE ENTENDIMIENTO PARA LA COOPERACIÓN ACADÉMICA, CIENTÍFICA, TECNOLÓGICA Y CULTURAL entre la UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG y la UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA - UTEC

Con el objetivo de fortalecer los lazos de cooperación entre Brasil y Uruguay, la **Universidade Federal do Rio Grande - FURG**, con domicilio principal en Avenida Italia, km 08, Campus Carreiros y dirección de correo electrónico reinter@furg.br, representada en este acto por la Magnífica Rectora, Suzane da Rocha Vieira Goncalves, y la **Universidad Tecnológica**, Institución Pública de Enseñanza Superior, con dirección principal en Av. Italia 6201, representada en este acto, por la Dra. Valeria Larnaudie firman el presente Acuerdo de Entendimiento para la Cooperación Académica, Científica, Tecnológica y Cultural.

Art. 1º - ANTECEDENTES

a). La UTEC es un organismo público creado por la Ley número 19.043 de fecha 28 de diciembre de 2012, que tiene entre sus cometidos específicos el de contribuir al desarrollo sustentable del país, formar profesionales con un perfil creativo y emprendedor, acrecentar, difundir y promover la cultura a través de la investigación y de la extensión, promover la innovación tecnológica y formar profesionales en las diversas áreas del conocimiento tecnológico.

b). FURG es una Universidad pública brasileña, con sede en la ciudad de Rio Grande, en el estado de Rio Grande do Sul, creada el 20 de agosto, por decreto-ley nº 774, cuya vocación institucional son los ecosistemas costeros y oceánicos y está comprometida con la creación y difusión de conocimientos dedicados a comprender la complejidad de las manifestaciones naturales, sociales, culturales e históricas del ecosistema en el que opera.

ACORDO DE ENTENDIMENTO PARA COOPERAÇÃO ACADÊMICA, CIENTÍFICA, TECNOLÓGICA E CULTURAL entre a UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE - FURG e a UNIVERSIDADE TECNOLÓGICA - UTEC

Com o objetivo de fortalecer os laços de cooperação entre o **Brasil** e o **Uruguai**, a **Universidade Federal do Rio Grande - FURG**, com endereço principal na avenida Itália, km 08, Campus Carreiros e endereço eletrônico em reinter@furg.br, representada neste ato pela Magnífica Reitora, Suzane da Rocha Vieira Goncalves, e a **Universidade Tecnológica**, Instituição Pública de Ensino Superior, com endereço principal na Av. Itália 6201, representada neste ato, pela Dra. Valeria Larnaudie assinam o presente Acordo de Entendimento para a Cooperação Acadêmica, Científica, Tecnológica e Cultural.

Art. 1º - ANTECEDENTES

a). A UTEC é um organismo público criado pela Lei número 19.043, de 28 de dezembro de 2012, que tem entre seus objetivos específicos o de contribuir para o desenvolvimento sustentável do país, formar profissionais com perfil criativo e empreendedor, ampliar, difundir e promover a cultura através da pesquisa e da extensão, promover a inovação tecnológica e formar profissionais nas diversas áreas do conhecimento tecnológico.

b). A FURG é uma Universidade pública brasileira, com sede na cidade de Rio Grande, no estado do Rio Grande do Sul, criada Em 20 de agosto, pelo o decreto-lei nº 774, que tem como vocação institucional os ecossistemas costeiros e oceânicos e está comprometida com a criação e a difusão de conhecimento dedicado a compreender a complexidade das manifestações naturais,

c). Ambas Partes se encuentran unidas por una comunidad de intereses y objetivos en el campo académico, científico, tecnológico y cultural, por lo que, para profundizar, fortalecer e incrementar al progreso de ambas Instituciones.

d). En virtud de lo anterior, ambas Partes han firmado un Convenio Marco el 2 de julio de 2019, contribuyendo con la integración de actividades y programas de investigación de interés común de la enseñanza en los niveles de carreras de grado y posgrado.

e). Asimismo, también con fecha 2 de julio de 2019, las Partes firmaron un Convenio Específico con el objetivo de llevar a cabo la implementación conjunta del Programa de Posgraduación en Robótica e Inteligencia Artificial entre la UTEC y la FURG. Convenio que fue ratificado en 2021 entre ambas Partes y con la incorporación de la UNRaf de Argentina.

En virtud de todos estos antecedentes, las Partes manifiestan su voluntad de continuar fortaleciendo su cooperación y en firmar el presente Convenio.

Art. 2º- El presente Acuerdo tiene como objetivo desarrollar la cooperación académica, científica, tecnológica y cultural, contribuyendo con la integración de actividades y programas de investigación de interés común de la enseñanza en los niveles de carreras de grado y posgrado.

Art 3º- Son beneficiadas por este Acuerdo todas las áreas del conocimiento y sectores que tengan interés mutuo y que puedan contribuir con la consecución de las metas establecidas por las Partes.

Art. 4º- Las Instituciones involucradas en este Acuerdo pretenden proveer los medios necesarios para realizar, en conjunto, las siguientes actividades, en todas las áreas del conocimiento en común:

a) Intercambio de estudiantes de carrera de grado y posgrado, profesores, investigadores y personal técnico-administrativo, mediante firma de Acuerdo Específico;

a) Colaboración entre profesores e investigadores en lo que concierne al desarrollo de proyectos de enseñanza, investigación y extensión e innovación tecnológica;

b) Promoción, colaboración y participación en eventos científicos, tecnológicos y culturales

sociais, culturais e históricas do ecossistema em que está inserida.

c). Ambas as Partes estão unidas por uma comunidade de interesses e objetivos no campo académico, científico, tecnológico e cultural, e, portanto, para aprofundar, fortalecer e incrementar o progresso de ambas as Instituições.

d). Em virtude do exposto, ambas as Partes assinaram um Convênio Marco em 2 de julho de 2019, contribuindo para a integração de atividades e programas de pesquisa de interesse comum no ensino nos níveis de graduação e pós-graduação.

e). Além disso, também na data de 2 de julho de 2019, as Partes assinaram um Convênio Específico com o objetivo de realizar a implementação conjunta do Programa de Pós-graduação em Robótica e Inteligência Artificial entre a UTEC e a FURG. Esse Convênio foi ratificado em 2021 entre ambas as Partes, com a incorporação da UNRaf da Argentina.

Em virtude de todos esses antecedentes, as Partes manifestam sua vontade de continuar fortalecendo sua cooperação e de assinar o presente Convênio.

Art. 2º- O presente acordo objetiva desenvolver a cooperação acadêmica, científica, tecnológica e cultural, contribuindo para a integração de atividades e programas de investigação de interesse comum do ensino nos níveis de graduação e de pós-graduação.

Art. 3º- São beneficiadas por este Memorando de Entendimento todas as áreas do conhecimento e setores que tenham interesse mútuo e que possam contribuir para a consecução das metas estabelecidas pelas partes.

Art. 4º- As Instituições envolvidas neste Memorando de Entendimento tencionam prover os meios necessários para a realização conjunta das seguintes atividades, em todas as áreas do conhecimento em comum:

a) Intercâmbio de estudantes de graduação e pós-graduação, professores, pesquisadores e técnicos-administrativos, mediante firmamento de Acordo Específico;

b) Colaboração entre professores e pesquisadores no que concerne ao desenvolvimento de projetos de ensino, pesquisa e extensão e inovação tecnológica;

c) Promoção, colaboração e participação em eventos científicos, tecnológicos e culturais tais

tales como seminarios, conferencias, simposios y encuentros académicos, entre otros;

c) Desarrollo de programas conjuntos que lleven a la doble diplomatura, respetadas las normalizaciones de las Instituciones involucradas;

d) Dirección y codirección de tesis de Maestría y de Doctorado, y participación en tribunales examinadores, respetadas las normalizaciones de las Instituciones involucradas;

e) Permuta de material bibliográfico y de otra naturaleza conforme la necesidad de ambas Instituciones.

Art. 5º- En caso de ser necesario, serán elaborados Términos Aditivos o Acuerdos Específicos para definir reglas de funcionamiento de las actividades.

Art. 6º- El presente acuerdo no implica en ningún compromiso financiero, sea de una parte, sea de la otra.

Párrafo único: Todos los proyectos que involucren la adquisición y gestión de recursos financieros estarán sujetos a Términos Aditivos, en los que las partes involucradas deben adjuntar documentación que certifique la financiación.

Art. 7º- Las condiciones para realizar actividades conjuntas y las posibilidades de utilización de los productos de ellas resultantes, serán decididas de común acuerdo, y merecerán amplia divulgación interna en ambas Instituciones.

Art. 8º- Ambas partes concuerdan en respetar los derechos de propiedad intelectual de la otra.

Párrafo único: Los derechos de propiedad intelectual que surjan como resultado de cooperación en investigación u otra actividad bajo este Acuerdo, serán discutidos caso a caso y serán compatibles con las políticas oficialmente establecidas de ambas partes.

Art. 9º- Las Instituciones deberán comunicar, una a la otra, cuando haya resultados protegibles por propiedad intelectual en que uno de los inventores/autores pertenezca a la otra Institución.

Art. 10º- Este Acuerdo de Entendimiento puede ser alterado a lo largo de su vigencia mediante consentimiento entre las partes y por escrito, en forma de Término Aditivo u otro documento jurídico.

como seminários, palestras, simpósios e encontros acadêmicos entre outros;

d) Desenvolvimento de programas conjuntos que levem a dupla-diplomação, respeitadas as normalizações das instituições envolvidas;

e) Orientação e co-orientação de dissertações de Mestrado e teses de Doutorado; e participação em bancas examinadoras respeitadas as normalizações das instituições envolvidas;

f) Permuta de material bibliográfico e de outra natureza conforme a necessidade de ambas instituições.

Art. 5º- Se necessário, serão elaborados Termos Aditivos ou Acordos Específicos para definir regras de operacionalização das atividades.

Art. 6º- O presente Memorando de Entendimento não implica nenhum compromisso financeiro, seja de uma parte, seja da outra.

Parágrafo único: Todos os projetos que envolvem a aquisição e gestão de recursos financeiros estarão sujeitos a Termos Aditivos, nos quais as partes envolvidas devem anexar documentação certificadora do financiamento.

Art. 7º- As condições para a realização de atividades conjuntas e as possibilidades de utilização dos produtos delas resultantes, serão decididas de comum acordo, e merecerão ampla divulgação interna em ambas as instituições.

Art. 8º- Ambas as partes concordam em respeitar os direitos de propriedade intelectual da outra.

Parágrafo único: Os direitos de propriedade intelectual que surjam como resultado de cooperação em pesquisa ou outra atividade sob este acordo serão discutidos caso a caso, e serão compatíveis com as políticas oficialmente estabelecidas de ambas as partes.

Art. 9º- As instituições deverão comunicar uma a outra a ocorrência de resultados protegíveis por propriedade intelectual em que um dos inventores/autores pertença a outra instituição.

Art. 10º- Este Acordo de Entendimento pode ser alterado no decorrer de sua vigência mediante consentimento entre as partes e por escrito, sob forma de Termo Aditivo ou outro documento jurídico.

Art. 11º - El presente Acuerdo de Entendimiento tendrá una validez de 05 (cinco) años, a partir de la fecha de la última firma.

Párrafo primero: Cualquiera de las Partes podrá rescindir el presente Acuerdo antes del término de su vigencia, debiendo comunicar de forma fehaciente a la otra Parte, con una antelación no menor de 60 (sesenta) días.

Párrafo segundo: La rescisión anticipada conforme a lo expuesto en el párrafo anterior, no afectará las actividades y/o investigaciones en curso, que continuarán hasta su total cumplimiento y no generará responsabilidad ni derecho a indemnización de ningún tipo.

Art. 12º - Las cuestiones no contempladas en este Acuerdo o toda diferencia que resulte de la interpretación, aplicación o ejecución de este Acuerdo se solucionará por la vía de la negociación directa entre las Partes.

Art. 13º - A todos los efectos de este Acuerdo, las Partes constituyen domicilios especiales en los respectivamente indicados como suyos en la comparecencia, los que se mantendrán vigentes hasta no se notifique fehacientemente por los medios enunciados en numeral siguiente, la voluntad de constituir nuevo domicilio.

Párrafo único: Las Partes acuerdan que serán plenamente válidas las comunicaciones cursadas a los domicilios especiales, a través de telegrama colacionado o cualquier otro medio idóneo legalmente admitido que permita acreditar fehacientemente el día, hora y contenido de la comunicación.

Art. 14º - FIRMA ELECTRÓNICA.

a). Cada parte acuerda firmar el presente convenio electrónicamente conforme a la legislación y metodología ordinariamente utilizada en sus respectivos países e instituciones. La UTEC acuerda realizar la firma mediante la plataforma digital denominada DocuSign®, mientras que la FURG utilizará la certificación digital emitida por signo digital.

b). Las Partes declaran de común acuerdo que reconocen y aceptan el uso de la firma electrónica (ley 18.600) en este Contrato, que las identifica, auténtica y vincula, cumpliendo con las disposiciones legales aplicables vigentes y futuras,

Art. 11º - O presente Acordo de Entendimento terá uma validade de 05 (cinco) anos, a partir da data da última assinatura.

Parágrafo primeiro: Qualquer uma das Partes poderá rescindir o presente Acordo antes do término de sua vigência, devendo comunicar de forma comprovada à outra Parte, com uma antecedência não inferior a 60 (sessenta) dias.

Parágrafo segundo: A rescisão antecipada, conforme exposto no parágrafo anterior, não afetará as atividades e/ou pesquisas em andamento, que continuarão até seu total cumprimento e não gerará responsabilidade nem direito a indenização de qualquer tipo.

Art. 12º - As questões não contempladas neste acordo ou toda diferença que resultar da interpretação, aplicação ou execução deste Acordo será solucionada por meio de negociação direta entre as Partes.

Art. 13º - Para todos os efeitos deste Acordo, as Partes constituem domicílios especiais nos respectivos endereços indicados como seus na assinatura, os quais permanecerão vigentes até que se notifique de forma comprovada, pelos meios mencionados no numeral seguinte, a vontade de constituir novo domicílio.

Parágrafo único: As Partes acordam que serão plenamente válidas as comunicações enviadas aos domicílios especiais, por meio de telegrama com confirmação de recebimento ou qualquer outro meio idóneo legalmente admitido que permita comprovar de forma comprovada o dia, a hora e o conteúdo da comunicação.

Art. 14º - ASSINATURA ELETRÔNICA

a). Cada parte concorda em assinar o presente convênio eletronicamente conforme a legislação e metodologia ordinariamente utilizada nos respectivos países e instituições. UTEC concorda em realizar a assinatura através da plataforma digital denominada DocuSign® enquanto que FURG utilizará a certificação digital emitido pela digital sign.

b). As Partes declaram de comum acordo que reconhecem e aceitam o uso da assinatura eletrônica (lei 18.600) neste Acordo, que as identifica, autentica e vincula, cumprindo com as disposições legais aplicáveis vigentes e futuras, de

de conformidad con los términos, condiciones y alcances que en el presente Acuerdo se establecen.

c). Se acepta y convalida en forma expresa que dicha firma electrónica tendrá equivalente función de la firma autógrafa o manuscrita, así como de otros tipos de mecanismos de autenticación empleados en soporte de papel.

d). A su vez, en este acto, las Partes declaran que la firma electrónica inserta en el presente documento es válida y eficaz, y que el documento una vez firmado, producirá todos sus efectos.

e). Las Partes se obligan con carácter de obligación principal a no ceder la clave de su casilla de correo electrónico a terceros, debiendo custodiar la misma con la diligencia de un buen hombre de negocios, a los efectos de ser las únicas habilitadas para su acceso.

f). Toda referencia a firma electrónica deberá considerarse en los términos de la normativa vigente (ley 18.600), siendo aquella firma que consiste en datos electrónicos utilizados por el firmante de un documento electrónico como medio de identidad, asimilándose a la firma manuscrita estampada en un documento privado.

acordo com os termos, condições e alcances estabelecidos neste Contrato.

c). Aceita-se e valida-se expressamente que essa assinatura eletrônica terá função equivalente à assinatura autógrafa ou manuscrita, bem como a outros tipos de mecanismos de autenticação utilizados em suporte de papel.

d). Por sua vez, neste ato, as Partes declaram que a assinatura eletrônica inserida neste documento é válida e eficaz, e que o documento, uma vez assinado, produzirá todos os seus efeitos.

e). As Partes se obrigam com caráter de obrigação principal a não ceder a chave de sua caixa de correio eletrônico a terceiros, devendo guardá-la com a diligência de um bom homem de negócios, com o objetivo de serem as únicas habilitadas para o seu acesso.

f). Toda referência a assinatura eletrônica deve ser considerada nos termos da normativa vigente (lei 18.600), sendo aquela assinatura que consiste em dados eletrônicos utilizados pelo signatário de um documento eletrônico como meio de identidade, assemelhando-se à assinatura manuscrita aposta em um documento privado.

Firmas de los representantes de las instituciones participantes: Assinatura dos representantes das instituições participantes:		
Institución Fundadora Instituição fundadoras	Fecha Data	Firma Rector, Consejeros o autoridades correspondientes Assinatura Reitor, Conselheiros ou autoridades correspondentes
FURG		ASSINADO DIGITALMENTE SUZANE DA ROCHA VIEIRA GONCALVES A conformidade com a assinatura pode ser verificada em: http://serpro.gov.br/assinador-digital 
UTEC	02-09-25 11:43:50 UYT	Signed by:  03D84F19D7F44B6...

Certificado de finalización

Identificador del sobre: 44CBA9D3-E985-4B60-8CAE-C9CE00E399E8		Estado: Completado
Asunto: Complete con Docusign: Convenio Marco FURG - UTEC		
Sobre de origen:		
Páginas del documento: 5	Firmas: 1	Autor del sobre:
Páginas del certificado: 2	Iniciales: 0	Ezequiel Tirelli
Firma guiada: Activado		Av. Italia 6201, Latu, Los Robles
Sello del identificador del sobre: Activado		Departamento de Montevideo, MONTEVIDEO
Zona horaria: (UTC-03:00) Montevideo		11500
		ezequiel.tirelli@utec.edu.uy
		Dirección IP: 200.108.237.68

Seguimiento de registro

Estado: Original	Titular: Ezequiel Tirelli	Ubicación: DocuSign
01/09/2025 11:55:45	ezequiel.tirelli@utec.edu.uy	

Eventos de firmante	Firma	Fecha y hora
Valeria Larnaudie valeria.larnaudie@utec.edu.uy Rectora Nivel de seguridad: Correo electrónico, Autenticación de cuenta (ninguna)	Signed by:  03D84F19D7F44B6... Adopción de firma: Imagen de firma cargada Utilizando dirección IP: 2800:ac:4011:4262:1:0:7fab:4ca1 Firmado con un dispositivo móvil	Enviado: 01/09/2025 11:59:45 Visto: 02/09/2025 11:43:39 Firmado: 02/09/2025 11:43:50

Divulgación de firma y Registro electrónicos:
No se ofreció a través de Docusign

Eventos de firmante en persona	Firma	Fecha y hora
Eventos de entrega al editor	Estado	Fecha y hora
Eventos de entrega al agente	Estado	Fecha y hora
Eventos de entrega al intermediario	Estado	Fecha y hora
Eventos de entrega certificada	Estado	Fecha y hora

Eventos de copia de carbón	Estado	Fecha y hora
Adrian Larroca adrian.larroca@utec.edu.uy Nivel de seguridad: Correo electrónico, Autenticación de cuenta (ninguna)	Copiado	Enviado: 02/09/2025 11:43:51
Divulgación de firma y Registro electrónicos: No se ofreció a través de Docusign		
Montserrat Silva montserrat.silva@utec.edu.uy UTEC Nivel de seguridad: Correo electrónico, Autenticación de cuenta (ninguna)	Copiado	Enviado: 02/09/2025 11:43:51
Divulgación de firma y Registro electrónicos: No se ofreció a través de Docusign		

Eventos del testigo	Firma	Fecha y hora
Eventos de notario	Firma	Fecha y hora

Resumen de eventos del sobre	Estado	Marcas de tiempo
Sobre enviado	Con hash/cifrado	01/09/2025 11:59:45
Certificado entregado	Seguridad comprobada	02/09/2025 11:43:39
Firma completada	Seguridad comprobada	02/09/2025 11:43:50
Completado	Seguridad comprobada	02/09/2025 11:43:51
Eventos del pago	Estado	Marcas de tiempo